

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐทาจิกิสถาน ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐทาจิกิสถาน
ซึ่งตรงกับวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๖๕ ดังนี้

His Excellency Mr. Emomali Rahmon,
President of the Republic of Tajikistan,
Dushanbe.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Tajikistan, allow me to express to Your Excellency my cordial felicitations and best wishes for your good health and happiness as well as for the continued success and prosperity of the Republic of Tajikistan and her people.

Thailand much values our steadfast friendship with the Republic of Tajikistan. Thailand will indeed continue working closely with the Republic of Tajikistan to foster and promote the various areas of cooperation for the mutual benefits of our countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายเอมอมาลี เราะห์มาน

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐทาจิกิสถาน

กรุงดูชานเบ

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐทาจิกิสถาน ข้าพเจ้าขอส่งคำอำนวยพรและความปรารถนาดี เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จสูงสุด ทั้งเพื่อความสำเร็และความสำเร็จรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวทาจิกิสถาน

ประเทศไทยตระหนักถึงคุณค่าของสัมพันธไมตรีที่มีมาอย่างมั่นคงกับสาธารณรัฐทาจิกิสถาน อีกทั้งจะยังคงร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับสาธารณรัฐทาจิกิสถาน ในการสร้างเสริมความร่วมมือในกิจการด้านต่าง ๆ เพื่อประโยชน์สุขร่วมกันของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว